

TRƯỜNG TỰ
Giadinb Huyob-khuong-Ninh Giadinb

Cá đạy học trờ từ COURS ENFANTIN
cho dến Xme ANNÉE.

Nám nay học sánh thi dâu rất nhíu

Ký thi Tiêu-hoc vân-bảng
(ter Juin 1931)

1. Nguyễn van Dong, Giadinb
2. Trần Hieu, Saigon
3. Đinh van Kien, Giadinb
4. Hồ van Lanh, Giadinb
5. Nguyễn van Nhau, Giadinb
6. Nguyễn van Nhung, Giadinb
7. Nguyễn van Nhau, Traisach
8. Nguyễn van Thanh, Giadinb
9. Lê van Huân, Giadinb
10. Lê cung Trung, Giadinb
11. Dương van Hu, Giadinb
12. Thủ trưởng Thành, Giadinb
13. Nguyễn thi Bay, Saigon
14. Phan van Mai, Giadinb
15. Nguyễn van Phan, Cholon
16. Nguyễn van Hon, Saigon
17. Trần van Song, Giadinb
18. Nguyễn due Tanh, Giadinb
19. Nguyễn thi Hoa, Giadinb
20. Đoàn van Trang, Giadinb
21. Nguyễn van Gia, Saigon
22. Nguyễn van Dung, Giadinb
23. Châchbin Phoca, Tonkin
24. Phạm van Von, Cholon
25. Lê van Manh, Saigon
26. Phạm duy Uy, Cholon
27. Phạm van Tý, Saigon
28. Nguyễn van Nhau, Giadinb
29. Nguyễn trong Thuong, My tho
30. Nguyễn uoc Phu, Giadinb
31. Nguyễn van Cua, Giadinb
32. Mai van Bo, Lenton
33. Khiek Uy, Sonlong
34. Vo van Dinh, Giadinb
35. Nguyễn van Nhau, Baria
36. Phu minh Dang, Kong Chok
37. Phạm van Ngai, Tanan
38. Lê van Sang, Cholon
39. Ta van Khoa, Giadinb
40. Bình van Ong, Giadinb
41. Lê van Tui, Giadinb
42. Nguyễn công Thanh, Longs.
43. Nguyễn minh Due, Vinhlong
44. Đoàn huu Hieu, My tho
45. Vo thi Nam, My tho
46. Nguyễn van Phao, Giadinb

Trà Vinh-Thai

là trà của người annam mới chẽ ra, giống hêch trà tâu. Tánh chât tốt hơn trà tâu, hương vị ngọt hơn trà tâu, mà già lại rõ hơn.

Quý ngài muốn mua sỉ hay mua lèm đại-lý các tỉnh, xin viết thương lượng.

PHUC-LOI
29 RUE SABOURAIN - SAIGON

NÊN BỎ Á-PHIỆN

Bảng thuốc Giải yễn dài bò Niệu CON Ô của nhà thuốc

BÁ-NGỌC - ĐƯỜNG

Ban đây bdn-đường lận tản bão chẽ thêm được vba g mọi người, chất thuốc mạnh hơn trước nhiss, và không ab nồng nát nát bón.

Hát thuế không mỗi ngày 1 \$ 00, tốn 6 ve đăk bđ. Vb 20 ve 1 \$ 00. Ve 25 ve 0 \$ 50.

Người hét nhya hag hét lớn, mồi ngay trên 3 \$ 00 sống thik thiệt mạnh, mồi ve 1 \$ 20 càng tốt. Ở sa gđ cách « Lanh hét giao ngan ». Tho và mandat gđi cho :

M. NGUYỄN-HÒA-LIỀN

Pharmacie
66 Rue d'Espagne, 240 - Saigon

Nha bán thuốc tây và phòng khám Định

của ông PHAM-VĂN-TIẾC

Lương-y Đông-Pháp

Tại chânh-thinh Châudoc ngan che (Square de Verdun)

Khám binh - Chit lñhdc và cho 103

Abn có giáp xác trong các Đường-đường Nam-ký trên 12 năm, nên có hêt đăc các chứng hñh và quan thuộc với các đau đèn đồng-bên trong tìn-đi-thiết hñh sang, là các mán binh hñh, hñh giả thiết rã, nhâng kñh không đán hñh.

Vé 10 ve 1 \$ 00, hñh và Mán mñi, et mán hñh đèn mñi, nhâng 10 ve 1 \$ 00, Mán đán.

PHU-NỮ TRÊN LỊCH-SÙ VIỆT-NAM

Thanh-Huê Khách-

Sang

Rue d'Espagne N° 172 et 174

Annexe. Thanh-Huê

Khách-Sang

Rue Amiral Courbet

N° 51, 53, 55, 57, et 59

Rue Amiral Roze N° 6 et 10

Tù ngày tôi sang nhà này. Thị cảng

nhà où qui khach thường tưống. Nén

mỗi đgnh vùng trêng đường thương-mãi.

Tùi on cùa qui khach, tôi chẳng bê đán

quá. Nay tôi có mñi tham viêt iem

nhà, tại đường Amiral-Courbet, cũng đg

biết Thanh-Huê Khách-Sang. Cách sđ

đi theo kiêu kiêu thời, sau vñ mñi bñt

thay, và giữ theo phép ñv-sanh, mñi,

drap, mñi, mñi lñu, đán thay lién

lién, và boy phong. Qui-khach xuon sai

nhà lñm sñi khong có lñ

bô di dñwe. Lá bay, nước: Tùu

ngay xua đói với phu-nữ, chñng

on gñ nước ta ngày xua, thê mà

lñu có lñm sñi chép dù cáo

hang nguri me, chép ra lñng nước

khong khai đón tên nguri vñ, trô

ra quan cao chức trọng, đeyo nhâ

vua phong tang cho cha mẹ hay là

được khai cho vñ là mang-phu và

phu-nhñ. thi kñi ấy tên who

nguri me, nguri vñ mới dày bô

lñn giay mñc viêt quan, nhưng

cũng làm cho qua chuyện đó rñ

thoi.

Xh hội khong trọng phu-nữ

phong-tuc gião-hóh, đều là bô

trong ngan đón và che lñp bñt

quon xos, cho nñi trñn sñi truyen

bon bon ngau nñm lñi hñv, chñng

co bao nhñi nñr lñu đeyo lñu

truyen sñ tñch. Chñng ta đeñ cõng

nhñn ràng quoc-vñ Viêt-nam ngày

xua là một cuoñ gia phả của các

triều vñs, nghĩa là chép truyen

rieng một nhâ, tñnh chât sñi

là cõt đê lñu danh cho nhñng nguri

co thê lñc trong nước (vñs vñi

quao). Tuy vñy, chí có phu-nữ

rát tñn qui obn hñng bñu, cong

chúa, là sñ phai chép. Lai cõn cõ

chép truyen rieng nñi là khac, chép

phu-nữ nhâ quan thil có đeyo thê

thoi. Tôi đoc hñt truyen các đng

danh thñn ở trieu vñs Nguoile

nly, nhñi òng có phu-nữ

co thê lñc, khac khai vñ



HÃY DÙNG PHÂN TRO HIỆU "CON CÁ"

THÌ HUẾ. LỢI TĂNG BỘI PHẦN



DAKAO DƯƠNG & VỐT
1550 CÓ CHO (PRIME)

Tin tức nhà chui: Trong lưu ý, bút vi
trong. Rèquesse: mua cho lúa đan
để có bùi lúa.

Lời rao của
xe-lúa

Hội-dồng
Quân-hạt

(Tiếp theo, trang trước)

Số xe lúa Saigon — My tho cho
hành khách bay, long: từ ngày

10 Septembre 1931 chuyến xe lúa
bay tại Saigon 5 giờ 35 nơi chỗ

bán giấy xe lúa ga Saigon và ga
Cholon sẽ có bán giấy đi luân cho

hành khách bay từ 12 giờ 30 phút
tới 14 giờ 30 phút cho Hội-dồng Quân Lực bắc

Hậu-Giang như Cai Lay, An Giang, xéi 1.

Phản động trong hội, thuận theo
ý kiến Mỹ. Đoàn ông Hội Trưởng-Trợc đã xác quyết ra giấy

không có bùi lúa, và là bùi lúa

không có bùi lúa, và là bù

